

# ROMÂNIA

## CURTEA DE APEL TIMIȘOARA SECȚIA PENALĂ

Dosar nr. 9395/30/2015

Operator date 2711

### **ÎNCHEIERE**

**Ședința publică din 16.06.2016**

*Completul constituit din:*

**Președinte: LAB**

**Judecător: AN**

**Grefier: CG**

Ministerul Public – P.Î.C.C.J. – DIICOT – Biroul Teritorial Timișoara este reprezentat de procuror SA.

Pe rol se află soluționarea apelurilor declarate de inculpații CAI, DV, persoana vătămată BVA și PÎCCJ - DIICOT – BTT împotriva sentinței penale nr. 108/15.03.2016 pronunțată de Tribunalul Timiș în dosarul nr. 9395/30/2015.

La apelul nominal făcut în ședința publică se prezintă inculpatul DV, aflat sub control judiciar, asistat de avocat ales SA, inculpatul SV personal, asistat de avocat ales UC, inculpata CA personal, asistată de avocat ales IC și persoana vătămată BVA personal, asistată de avocat ales UC.

Procedura de citare este legal îndeplinită.

S-a făcut referatul cauzei de către grefierul de ședință după care, se constată depuse la dosar prin registratură de către inculpații DV și CAI, precum și de către persoana vătămată BVA motive de apel, iar de către inculpatul DV cerere de sesizare a ÎCCJ pentru pronunțarea unei hotărâri prealabile privind dezlegarea unor chestiuni de drept.

Apărătorul ales al inculpatului SV depune la dosar împuternicire avocațială.

Procurorul solicită reaudierea persoanelor vătămate BVA și FPM, persoane vătămate în raport cu care s-a dispus schimbarea încadrării juridice a faptelor reținute în sarcina inculpaților.

Apărătorul ales al inculpatei CA solicită respingerea cererii întrucât persoanele vătămate BVA și FPM au fost audiate atât în cursul urmăririi penale, cât și de către prima instanță.

Apărătorul ales al inculpatului DV arată că nu se impune reaudierea acestor persoane vătămate întrucât au dat declarații extinse în tot cursul procesului penal.

Apărătorul ales al inculpatului SV arată că nu se impune reaudierea.

Apărătorul ales al persoanei vătămate BVA menționează că nu se impune reaudierea întrucât au dat numeroase declarații.

Curtea respinge cererea de reaudiere a persoanelor vătămate BVA și FPM întrucât acestea au fost audiate atât în cursul urmăririi penale, cât și de către prima instanță și nu se invocă motive care să justifice reaudierea lor.

Se procedează la audierea inculpaților DV și CA, ale căror declarații sunt consemnate și atașate în file separate la dosar.

Inculpatul DV depune la dosar un memoriu.

Curtea pune în discuția părților cererea inculpatului DV de sesizare a Înaltei Curți de Casație și Justiție pentru pronunțarea unei hotărâri prealabile privind dezlegarea unor chestiuni de drept.

Apărătorul ales al inculpatului DV, avocat SA susține cererea de sesizare a Înaltei Curți de Casație și Justiție formulată în scris, în sensul de a se da o rezolvare următoarelor chestiuni de drept:

1. Dacă fapta persoanei care înlesnește practicarea prostituției de către mai multe persoane majore, în baza unei rezoluții unice, întrunește elementele constitutive ale unei infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 1 Cp, cu aplicarea art. 35 Cp sau ale mai multor infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 1 Cp, cu aplicarea art. 38 Cp;

2. Dacă fapta persoanei care înlesnește practicarea prostituției de către o persoană majoră și o persoană minoră, în baza unei rezoluții unice, întrunește elementele constitutive ale unei infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 1 și 3 Cp, cu aplicarea art. 35 Cp sau a două infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 1 și art. 313 alin. 1, 3 Cp, cu aplicarea art. 38 Cp;

3. Dacă fapta persoanei care înlesnește practicarea prostituției de către mai multe persoane minore, în baza unei rezoluții unice, întrunește elementele constitutive ale unei infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 3 Cp, cu aplicarea art. 35 Cp sau ale mai multor infracțiuni prevăzute de art. 313 alin. 3 Cp cu aplicarea art. 38 Cp;

Dintre acestea avocatul învederează că esențială este cea de-a treia, cea vizând încadrarea juridică în ipoteza în care persoanele vătămate sunt o persoană majoră și una minoră. În continuare, susține că sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție îndeplinește condițiile de admisibilitate prevăzute de art. 475 Cpp.

Procurorul pune concluzii de respingere ca inadmisibilă a cererii de sesizare a Înaltei Curți de Casație și Justiție pentru pronunțarea unei hotărâri prealabile privind dezlegarea unor chestiuni de drept vizând infracțiunea de proxenetism prevăzută de art. 213 Cp întrucât, în opinia Ministerului Public, în cauză ne aflăm în prezența infracțiunilor de trafic de minori.

Apărătorul ales al inculpatei CA este de acord cu sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Apărătorul ales al inculpatului SV și apărătorul ales al persoanei vătămate BVA menționează că lasă la aprecierea instanței soluția privind cererea de sesizare a Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Curtea de apel constată că se impune sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile cu privire doar la următoarea chestiune de drept: „în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cod penal - în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, dacă faptele sunt săvârșite față de o persoană majoră și de una minoră, sunt realizate elementele constitutive ale unei singure infracțiuni prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal sau două infracțiuni aflate în concurs, respectiv art. 213 alin. 1 Cod penal și art. 213 alin. 3 Cod penal, ambele cu aplicarea art. 38 Cod penal” și solicită părților punctul de vedere pe fondul chestiunii de drept a cărei dezlegare se va solicita.

Apărătorul ales al inculpatului DV opinează în sensul că înlesnirea practicării prostituției de către mai multe persoane dintre care unele minore și altele majore întrunește elementele constitutive ale unei infracțiuni unice de prevăzută de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal și nu a mai multor infracțiuni aflate în concurs, astfel cum a argumentat în cererea depusă la dosar. În acest sens invocă faptul că norma de la art. 213 alin. 1 Cp transformă pluralitatea de subiecți pasivi într-o unitate legală, prin voința legiuitorului; invocă dispozițiile art. 238 lit. b) din Legea nr. 187/2012, precum și faptul că doctrina de drept penal a statuat în unanimitate că, în situația infracțiunii de proxenetism prevăzute de art. 213 Cp, subiectul pasiv principal este statul, iar nu persoanele a căror activitate este înlesnită.

Procurorul pune concluzii în sensul că în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cp, în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, dacă faptele sunt săvârșite față de o persoană majoră și de una minoră, sunt realizate elementele constitutive ale unei singure infracțiuni prevăzută de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal.

Apărătorul ales al inculpatei CA apreciază că încadrarea juridică corectă este cea a unei singure infracțiuni în formă continuată, arătând că alin. 3 al art. 213 Cp este varianta care absoarbe forma de bază.

Apărătorul ales al inculpatului SV și apărătorul ales al persoanei vătămate BVA menționează că împărtășesc punctul de vedere al celui care a solicitat sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție.

Curtea pune în discuție, din oficiu, legalitatea și temeinicia măsurii preventive a controlului judiciar luată față de inculpatul DV.

Procurorul pune concluzii de menținere a măsurii controlului judiciar, arătând că subzistă temeiurile avute în vedere la luarea acestei măsuri raportat la fapta săvârșită, fiind necesară pentru buna desfășurare a procesului penal.

Apărătorul ales al inculpatului DV, avocat SA, solicită revocarea măsurii preventive a controlului judiciar arătând că aceasta nu se mai impune raportat la condițiile art. 202 Cpp, la scopul prevăzut de legiuitor, probele fiind administrate și inculpatul neputându-le influența în nici un fel.

Inculpatul DV, având cuvântul, arată că este de acord cu cele solicitate de avocatul său.

## **CURTEA,**

### **I. Deliberând asupra sesizării Înaltei Curți de Casație și Justiție în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile pentru dezlegarea unor chestiuni de drept în materie penală, constată:**

#### **A). Obiectul cauzei pe scurt.**

Prin rechizitoriul Parchetului de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție - Direcția de Investigare a Infracțiunilor de Criminalitate Organizată și Terorism - Serviciul Teritorial Timișoara nr. 33/D/P/2015 din data de 21.12.2015, înregistrat la Tribunalul Timiș sub nr. 9395/30/2015 din data de 22.12.2015, inculpata CAI, a fost trimisă în judecată în stare de arest la domiciliu, pentru săvârșirea infracțiunilor de trafic de minori, faptă prevăzută și pedepsită de art. 211 alin. 1 C.p., proxenetism, faptă prevăzută și pedepsită de art. 213 alin. 1 C.p. și deținere în vederea consumului propriu de droguri de risc, faptă prevăzută și pedepsită de art. 4 alin. 1 din Legea nr. 143/2000, totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C.p., inculpatul DV, a fost trimis în judecată, în stare de arest la domiciliu, pentru săvârșirea infracțiunilor de trafic de minori, faptă prevăzută și pedepsită de art. 211 alin. 1 C.p., proxenetism, faptă prevăzută și pedepsită de art. 213 alin. 1 C.p., totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C.p., inculpatul SV, a fost trimis în judecată, sub control judiciar, pentru săvârșirea infracțiunilor de trafic de minori, faptă prevăzută și pedepsită de art. 211 alin. 1 C.p., proxenetism, faptă prevăzută și pedepsită de art. 213 alin. 1 C.p., totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C.p., inculpatul MDF, a fost trimis în judecată, sub control judiciar, pentru săvârșirea infracțiunii de proxenetism, faptă prevăzută și pedepsită de art. 213 alin. 1 C.p., și inculpatul HF, a fost trimis în judecată, sub control judiciar, pentru săvârșirea infracțiunii de proxenetism, faptă prevăzută și pedepsită de art. 213 alin. 1 C.p.

Starea de fapt reținută în actul de sesizare a instanței este aceea că:

- inculpata CAI, zisă „Roxi”, în perioada octombrie 2014 – august 2015, le-a racolat pe persoanele vătămate minore FPM și BVA în vederea practicării prostituției, sens în care le-a primit în apartamentul său, ulterior le-a închiriat un alt apartament și le-a adus clienți, dobândind venituri financiare cu titlu de împrumut – nerestituit, din activitatea de prostituție realizată de minorele menționate;

- inculpata CAI, în vara anului 2015 a înlesnit practicarea prostituției de către persoana vătămate majoră DE prin furnizarea de clienți;

- inculpata CAI, la data de 29.10.2015 a deținut la locuința sa f.f.l. din ..... cantitatea de 0,15 grame cannabis în vederea consumului propriu;

- inculpatului DV, în perioada octombrie 2014 – august 2015, a primit-o pe persoana vătămată minoră BVA, în vederea practicării prostituției, în apartamentul deținut în ....., dobândind venituri din cedarea folosinței bunului, cunoscând că provin din activitatea de prostituție realizată de minora menționată;

- inculpatul DV, în perioada octombrie 2014 – august 2015 a înlesnit practicarea prostituției de către inculpata CAI zisă Roxi căreia i-a închiriat apartamentele ..... dobândind venituri din cedarea folosinței bunurilor, cunoscând că provin din activitatea de prostituție realizată de inculpată;

- inculpatul SV, în perioada octombrie 2014 – august 2015, le-a primit pe persoanele vătămate minore BVA și FMP, în vederea practicării prostituției, în apartamentele nr. ...., dobândind venituri din cedarea folosinței bunurilor, cunoscând că provin din activitatea de prostituție realizată de minorele menționate.

**Prin sentința penală nr. 108/P.I./15.03.2016 pronunțată de Tribunalul Timiș în dosarul nr. 9395/30/2015, în baza art. 386 alin. (1) C. proc. pen., s-a dispus schimbarea încadrării juridice a faptelor reținut în sarcina inculpaților:**

- CAI, din prev. de art. 211 alin. 1 C. pen. (2 infracțiuni), art. 213 alin. 1 C. pen. (1 infracțiune) și art. 4 alin. 1 din Legea nr. 143/2000, totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C. pen. în prevederile art. 213 alin 2 cod penal (1 infracțiune) art. 213 alin 1 cod penal o infracțiune și art. 4 alin. 1 din Legea nr. 143/2000, totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C. pen;

- DV, din prev. de art. 211 alin. 1 C. pen. și proxenetism prev. de art. 213 alin. 1 C. pen., totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C. pen. în prevederile art. 213 alin 1 și 3 cod penal (o infracțiune) și proxenetism prev. de art. 213 alin 1 cod penal o infracțiune, cu aplicarea art. 38 alin 1 cod penal;

- SV din prev. de art. 211 alin. 1 C. pen. (2 infracțiuni) totul cu aplicarea art. 38 alin. 1 C. pen. în prevederile art. 213 alin 1-3 cod penal o infracțiune.

În temeiul art. 213 alin 1 – 3 Cod penal cu aplicarea art. 75 alin 2 cod penal a fost condamnată inculpata CAI la pedeapsa principală de 2 ani și 7 luni închisoare pentru săvârșirea infracțiunii de proxenetism raportat la victimele minore BVA și FPM.

În temeiul art. 213 alin 1 Cod penal cu aplicarea art. 75 alin 2 Cod penal a fost condamnată aceeași inculpată la pedeapsa principală de 1 an închisoare pentru infracțiunea de proxenetism raportat la partea vătămată majoră DE.

În temeiul art. 4 alin 1 din Legea 143/2000 a fost condamnată aceeași inculpată la pedeapsa principală de 3 luni închisoare pentru deținerea de droguri de risc pentru consum propriu.

În temeiul art. 38 Cod penal și art. 39 alin 1 lit. b Cod penal au fost contopite pedepsele și s-a aplicat inculpatei pedeapsa cea mai grea, aceea de 2 ani și 7 luni închisoare la care se aplică sporul obligatoriu de 5 luni; pedeapsa rezultantă fiind de 3 ani închisoare. În baza art. 91 C. pen. s-a dispus suspendarea executării pedepsei sub supraveghere.

În temeiul art. 213 alin 1 – 3 cod penal a fost condamnat inculpatul DV la pedeapsa principală de 3 ani închisoare pentru săvârșirea infracțiunii de proxenetism raportat la victima minoră BV.

În temeiul art. 213 alin 1 Cod penal a fost condamnat același inculpat la pedeapsa principală de 2 ani închisoare pentru infracțiunea de proxenetism raportat la CA.

În temeiul art. 38 Cod penal și art. 39 alin 1 lit. b Cod penal au fost contopite pedepsele aplicate inculpatului sus menționat, în pedeapsa cea mai grea, aceea de 3 ani închisoare, la care s-a aplicat sporul obligatoriu de 8 luni; pedeapsa rezultantă fiind de 3 ani și 8 luni închisoare, în regim de deținere.

La pronunțarea sentinței penale sus menționate, Tribunalul Timiș a reținut în sarcina inculpatului DV că în perioada octombrie 2014 – august 2015, a înlesnit practicarea prostituției de către persoana vătămată minoră BVA, prin primirea acesteia în apartamentul

....., dobândind venituri din cedarea folosinței bunului, cunoscând că provin din activitatea de prostituție realizată de minora menționată; precum și că în perioada octombrie 2014 – august 2015 a înlesnit practicarea prostituției de către inculpata CAI, zisă Roxi căreia i-a închiriat apartamentele cu nr....., dobândind venituri din cedarea folosinței bunurilor, cunoscând că provin din activitatea de prostituție realizată de inculpată.

În sarcina inculpatei CAI, Tribunalul Timiș a reținut că în perioada octombrie 2014 – august 2015, a înlesnit practicarea prostituției de către minorele FPM și BVA, despre care știa că au practicat prostituție, prin aceea că le-a primit în apartamentul său, le-a ajutat la închirierea unui alt apartament, împărțind clienții cu acestea; precum și că în vara anului 2015 a înlesnit practicarea prostituției de către persoana vătămate majoră DE prin furnizarea de clienți.

**Împotriva sentinței penale nr. 108/P.I./15.03.2016 pronunțată de Tribunalul Timiș au declarat apeluri Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție – D.I.I.C.O.T – Serviciul Teritorial Timișoara, inculpații DV și CAI, precum și partea civilă BV.**

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție – D.I.I.C.O.T – Serviciul Teritorial Timișoara a criticat hotărârea Tribunalului Timiș sub aspectul nelegalității pedepsei aplicate inculpatei CAI, precum și netemeinicii schimbării încadrării juridice din infracțiunile de trafic de minori prev. de art. 211 Cod penal.

În motivele de apel formulate de inculpatul DV, în afara susținerii nevinovăției sale, s-a solicitat schimbarea încadrării juridice din infracțiunile prevăzute de art. 213 alin. 1 Cod penal și art. 213 alin. 3 Cod penal, cu aplicarea art. 38 Cod penal, în infracțiunea prevăzută de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal. În acest sens, inculpatul a învederat că sunt îndeplinite condițiile infracțiunii continuate prevăzute de art. 35 Cod penal, întrucât: există unitatea subiectului activ; faptele deduse judecății constau în săvârșirea, la diferite intervale de timp, a mai multor acțiuni sau inacțiuni, respectiv ar fi cazat două persoane, pe coinculpata CAI în luna octombrie a anului 2014 până în august 2015 și pe partea civilă BVA în perioada octombrie-noiembrie 2014; acțiuni ce au fost considerate activități de înlesnire, iar perceperea chiriilor de la acestea a fost considerată o acțiune de obținere de foloase patrimoniale de pe urma practicării prostituției; actele materiale comise prezintă fiecare, în parte, conținutul aceleiași infracțiuni. Totodată, inculpatul a susținut că unitatea infracțională nu este afectată când unele dintre actele componente ale infracțiunii continuate sunt susceptibile de încadrare în textul ce incriminează fapta în forma de bază, iar altele în variante calificate ale acesteia (situația art. 213 al. 1 și 3), fiind suficient ca ansamblul pluralității actelor să aibă la bază o unică hotărâre, să existe o omogenitate a acțiunilor compatibile cu unitatea de rezoluție; precum și că în raport cu art. 238 din Legea nr. 187/2012 dar și art. 213 al. 1 teza finală este îndeplinită și condiția unității de subiect pasiv.

#### **B). Expunerea pe scurt a chestiunii de drept.**

Problema de drept ridicată este aceea dacă în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cod penal - în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, săvârșirea faptelor față de o persoană majoră și de una minoră, conduce la realizarea elementelor constitutive ale unei singure infracțiuni prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal sau două infracțiuni aflate în concurs, respectiv art. 213 alin. 1 Cod penal și art. 213 alin. 3 Cod penal, ambele cu aplicarea art. 38 Cod penal

#### **Dispozițiile normative incidente în cauză:**

**ART. 213 alin. 1 și 3 Cod penal – Proxenetismul:**

„(1) Determinarea sau înlesnirea practicării prostituției ori obținerea de foloase patrimoniale de pe urma practicării prostituției de către una sau mai multe persoane se pedepsește cu închisoarea de la 2 la 7 ani și interzicerea exercitării unor drepturi.

(3) Dacă faptele sunt săvârșite față de un minor, limitele speciale ale pedepsei se majorează cu jumătate.”

**ART. 35 alin. 1 Cod penal:**

„(1) Infracțiunea este continuată când o persoană săvârșește la diferite intervale de timp, dar în realizarea aceleiași rezoluții și împotriva aceluiași subiect pasiv, acțiuni sau inacțiuni care prezintă, fiecare în parte, conținutul aceleiași infracțiuni.”

**ART. 238 lit. b) din Legea nr. 187/2012:**

„În aplicarea dispozițiilor art. 35 alin. (1) din Codul penal, condiția unității subiectului pasiv se consideră îndeplinită și atunci când:

b) infracțiunea a adus atingere unor subiecți pasivi secundari diferiți, dar subiectul pasiv principal este unic.”

**ART. 38 Cod penal - Concursul de infracțiuni :**

„(1) Există concurs real de infracțiuni când două sau mai multe infracțiuni au fost săvârșite de aceeași persoană, prin acțiuni sau inacțiuni distincte, înainte de a fi condamnată definitiv pentru vreuna din ele. Există concurs real de infracțiuni și atunci când una dintre infracțiuni a fost comisă pentru săvârșirea sau ascunderea altei infracțiuni.

(2) Există concurs formal de infracțiuni când o acțiune sau o inacțiune săvârșită de o persoană, din cauza împrejurărilor în care a avut loc sau a urmărilor pe care le-a produs, realizează conținutul mai multor infracțiuni.”

**C.) Examenul de admisibilitate a sesizării Înaltei Curți de Casație și Justiție:**

Instanța apreciază ca fiind întrunite cerințele de admisibilitate prevăzute de art. 475 Cod procedură penală, respectiv:

1. Completul de judecată al Curții de Apel Timișoara este investit cu soluționarea cauzei în ultimă instanță, fiind în calea de atac a apelului .

2. În speță, s-a ridicat o chestiune de drept de lămurirea căreia depinde soluționarea pe fond a cauzei. Astfel, în cazul inculpatului apelant DV s-a dispus de către prima instanță soluția de condamnare sub aspectul săvârșirii infracțiunilor prevăzute de art. 213 alin. 1 – 3 C.p. și art. 213 alin. 1 C.p., cu aplicarea art. 38 C.p. ; iar în ipoteza în care se va statua în sensul că este posibilă o încadrare juridică într-o singură infracțiune prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal, apare un tratament sancționator mai favorabil inculpatului (în condițiile în care prima instanță i-a aplicat pedepse în quantum egal cu minimul special prevăzut de legiuitor, care au condus la o pedeapsă rezultantă mai mare decât minimul special al infracțiunii prevăzute de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal). De altfel, unul dintre motivele de apel formulate în cauză vizează însăși schimbarea încadrării juridice într-o singură infracțiune de proxenetism prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal.

3. Asupra chestiunii de drept Înalta Curte de Casație și Justiție nu a statuat printr-o hotărâre prealabilă sau printr-un recurs în interesul legii și nici nu face obiectul unui recurs în interesul legii în curs de soluționare (concluzie formulată în urma consultării evidenței electronice la data de 16.06.2016).

**D.) Punctele de vedere ale procurorului și ale părților asupra chestiunii de drept sesizate.**

Apărătorul inculpatul DV a opinat în sensul că în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cod penal - în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, săvârșirea faptelor față de o persoană majoră și de una minoră, conduce la realizarea elementelor constitutive ale unei singure infracțiuni prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal. În argumentele prezentate în scris de acesta, s-a arătat că art. 213 Cod penal este formulat sub forma unui alineat principal, două variante agravate și o normă definiție. La al. 1 sunt descrise elementele constitutive ale faptei, cu precizarea că poate fi vorba de una sau mai multe persoane care practică prostituția. S-a subliniat că se face o diferențiere netă de infracțiunile contra persoanei (cum ar fi chiar cea de la art. 211 - traficul de minori), dar și de alte infracțiuni cu subiecți pasivi multipli, unde pluralitatea acestora atrage pluralitatea infracțională; că noma de la art. 213 al. 1 Cod penal transformă o pluralitate într-o unitate legală, prin voința legii, aceasta nefiind afectată de numărul persoanelor la care se referă. Totodată, apărătorul inculpatului DV a susținut că ar fi absurd să se accepte că, din moment ce art. 213 Cod penal este structurat sub forma arătată, unitatea infracțională este aplicabilă doar aliniatului 1 luat individual ori doar aliniatului 3 referitor la minori. Norma arată cu claritate că, indiferent de numărul subiecților pasivi secundari, indiferent dacă sunt toți majori sau minori sau unii majori și unii minori vom discuta de o infracțiune unică; în caz contrar, ar fi mai favorabilă unui inculpat înlesnirea practicării prostituției de către un număr ridicat doar de minore, decât al unei majore și al unei minore, ceea ce ar fi întru totul absurd și contrar spiritului reglementării. În susținerea acestei soluții au mai fost invocate și dispozițiile art. 238 din Legea nr. 187/2012 de punere în aplicare a noului cod penal, care se doresc a fi o atenuare a rigorilor art. 35 Cod penal privitor la infracțiunea continuată. În acest sens, s-a învederat că doctrina de drept penal a statuat în unanimitate că în situația infracțiunii de proxenetism prevăzute de art. 213 Cod penal, subiectul pasiv principal este statul, iar nu persoanele a căror activitate este înlesnită, aceste persoane fiind doar subiecți pasivi secundari, deoarece, spre deosebire de infracțiunea prevăzută de art. 211 Cod penal, ele nu sunt exploatare, silite la a practica prostituția, ci doar ajutate. S-a concluzionat că din coroborarea art. 238 din Legea nr. 187/2012 cu aspectul că subiectul pasiv principal al infracțiunii este statul și societatea, alături de prevederea din finalul al. 1 al art. 213 Cod penal, rezultă că pluralitatea de infracțiuni este exclusă în cazul infracțiunii de proxenetism, în toate cazurile. În final a fost invocată și decizia nr. 16/2007 a Înaltei Curți de Casație și Justiție, pronunțată în recurs în interesul legii.

Procurorul și avocații aleși ai celorlalte părți s-au raliat punctului de vedere al celui care a solicitat sesizarea pentru pronunțarea unei hotărâri prealabile privind dezlegarea chestiunii de drept în cauză.

#### **E.) Punctul de vedere al completului de judecată asupra chestiunii de drept sesizate.**

Completul de judecată apreciază că în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cod penal - în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, săvârșirea faptelor față de o persoană majoră și de una minoră, în realizarea aceleiași rezoluții infracționale, conduce la întrunirea elementelor constitutive ale unei singure infracțiuni prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal. Argumentele în susținerea acestei soluții derivă din însăși voința legiuitorului în sensul că pluralitatea de subiecți pasivi, nu determină o pluralitate de infracțiuni, ci o infracțiune unică de proxenetism; iar, în alineatul 3 al articolului 213 Cod penal este reglementată o variantă agravată a infracțiunii, care absoarbe în conținutul său forma tip. Astfel, formularea din art. 213 alin. 1 Cod penal - „de către una sau mai multe persoane” conduce la concluzia că numărul subiecților pasivi, indiferent de modalitatea de săvârșire a infracțiunii, caracterizează doar pericolul social al faptelor săvârșite, constituie element de circumstanțiere și nu conduce la reținerea mai multor infracțiuni. Totodată, varianta agravată a unei infracțiuni presupune mai întâi condițiile conținutului variantei-tip, la

care se adaugă anumite elemente circumstanțiale, care pot să se refere la aspectul material sau moral al faptei, la obiectul sau subiecții acesteia, ori la locul și timpul săvârșirii, conducând la o gravitate mai ridicată. În cazul infracțiunii de proxenetism, reglementarea variantei agravate din art. 213 alin. 3 Cod penal are în vedere calitatea subiectului pasiv, aceea de persoană minoră, circumstanță care se grefează pe elementele constitutive de la alineatul 1 al aceluiași articol și nu conduce la o pluralitate de infracțiuni. În opinia completului de judecată, în cazul infracțiunii de proxenetism, calitatea subiecților pasivi, ca și numărul acestora, caracterizează doar pericolul social al faptelor săvârșite în baza aceleiași rezoluții infracționale și constituie element de circumstanțiere în operațiunea de individualizare a pedepsei, și nu conduce la reținerea mai multor infracțiuni aflate în concurs.

În opinia completului de judecată al Curții de Apel Timișoara, u pot fi reținute ca argumente dispozițiile art. 238 lit. b din Legea nr. 187/2012 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 286/2009 privind Codul penal, întrucât în noua reglementare infracțiunea de proxenetism este o infracțiune contra persoanei. O analiză în acest sens a fost efectuată de Curtea Constituțională în considerentele deciziei nr. 874/15 decembrie 2015 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (1) din Codul penal, publicată în Monitorul Oficial nr. 170/7 martie 2016, în care s-a arătat că: „Rațiuni de politică penală - referitoare la asigurarea protecției persoanelor vulnerabile față de faptele de exploatare a acestora prin practicarea prostituției - au impus, însă, legiuitorului să incrimineze, în continuare, proxenetismul, atât în modalitățile normative simple de la art. 213 alin. (1) din noul Cod penal, cât și în modalitățile agravate reglementate la alin. (2) și (3) ale aceluiași articol, valoarea socială ocrotită fiind diferită față de cea avută în vedere de Codul penal anterior. Astfel, Codul penal din 1969 prevedea infracțiunea de proxenetism în titlul IX - "Infracțiuni care aduc atingere unor relații privind conviețuirea socială", la capitolul IV - "Alte infracțiuni care aduc atingere unor relații privind conviețuirea socială", în timp ce în noul Cod penal incriminarea faptei de proxenetism a fost adusă în titlul destinat protecției persoanei, care este titlul I - "Infracțiuni contra persoanei", printre infracțiunile care se referă la exploatarea persoanelor vulnerabile, având reglementarea în capitolul VII - "Traficul și exploatarea persoanelor vulnerabile". Pornind de la grupul de infracțiuni în cadrul căruia a fost inclusă fapta de proxenetism în noul Cod penal, obiectul juridic principal al acestei infracțiuni constă în relațiile sociale referitoare la atributele fundamentale ale persoanei, relații care presupun procurarea mijloacelor de existență prin muncă, în condiții de respect pentru regulile de morală și de asigurare a demnității umane, cu excluderea oricăror acte de dobândire a unor foloase patrimoniale din practicarea prostituției de către o altă persoană. Având în vedere necesitatea reprimării proxenetismului și ținând cont de faptul că acesta este legat, în mod indisolubil, de comerțul sexual, a fost necesară, totodată, și definirea "practicării prostituției", în art. 213 alin. (4) din noul Cod penal, ca fiind întreținerea de acte sexuale cu diferite persoane în scopul obținerii de foloase patrimoniale pentru sine sau pentru altul." Prin urmare, completul de judecată apreciază că subiectul pasiv principal al infracțiunii de proxenetism este persoana asupra căreia se răsfrâng activitățile menționate de art. 213 alin. 1 Cod penal.

## **II. Cu privire la măsura preventivă a controlului judiciar dispusă față de inculpatul DV:**

Potrivit art. 242 alin. 1 Cod procedură penală: „Măsura preventivă se revocă, din oficiu sau la cerere, în cazul în care au încetat temeiurile care au determinat-o ori au apărut împrejurări noi din care rezultă nelegalitatea măsurii, dispunându-se, în cazul reținerii și arestării preventive, punerea în libertate a suspectului ori a inculpatului, dacă nu este arestat în altă cauză.”

Potrivit art. 202 alin. 1 Cod procedură penală: „Măsurile preventive pot fi dispuse dacă există probe sau indicii temeinice din care rezultă suspiciunea rezonabilă că o persoană a săvârșit o infracțiune și dacă sunt necesare în scopul asigurării bunei desfășurări a procesului



penal, al împiedicării sustragerii suspectului ori a inculpatului de la urmărirea penală sau de la judecată ori al prevenirii săvârșirii unei alte infracțiuni.”

În cauză, în ceea ce privește indiciile temeinice privind săvârșirea unei infracțiuni rezultă din pronunțarea de către Tribunalul Timiș a unei hotărâri de condamnare în regim de deținere (sentința penală nr. 108 din 15.03.2016), neputându-se face însă la acest moment procesual aprecieri cu caracter de certitudine. Pe de altă parte, nu se poate omite că prima instanță a apreciat că în speță nu am fi în prezența unor infracțiuni care să înfrângă voința persoanelor vătămate, ci ale infracțiunii de proxenetism în modalitatea înlesnirii prin închirierea unor apartamente și obținerii de foloase constând în chiria percepută.

Referitor la perioada de timp în care inculpatul DV s-a aflat sub puterea unor măsuri preventive, se constată că față de acesta s-a dispus măsura arestului la domiciliu prin încheierea penală din data de 30.10.2015, pronunțată de judecătorul de drepturi și libertăți din cadrul Tribunalului Timiș, în dosar nr. 7915/30/2015. Ulterior, prin încheierea din 11.02.2016, Tribunalul Timiș a dispus înlocuirea arestului la domiciliu cu măsura controlului judiciar. Ca atare, la această dată măsura controlului judiciar a atins o durată de 4 luni.

Sub aspectul stadiului procesual al cauzei, se reține că aceasta se află în calea de atac a apelului, au fost administrate toate probele apreciate ca pertinente și utile cauzei, astfel că nu se mai poate pune problema necesității unei măsuri preventive pentru buna desfășurare a procesului penal.

Prin urmare, raportat la modalitatea concretă de acțiune de care inculpatul este acuzat, la stadiul procesual al cauzei, la durata măsurilor preventive sub puterea cărora s-a aflat acesta, dar și la vârsta sa, Curtea de Apel constată că măsura controlului judiciar nu mai se justifică pentru atingerea scopului prevăzut de art. 202 alin. 2 C.p.p. Astfel fiind, în temeiul art. 242 alin. 1 C.p.p. se va revoca măsura controlului judiciar dispusă față de inculpatul DV prin încheierea din data de 11.02.2016 pronunțată de Tribunalul Timiș în dosarul nr. 9395/30/2015.

**În baza art. 476 alin. 2 Cod procedură penală se va dispune suspendarea soluționării cauzei până la pronunțarea hotărârii prealabile pentru dezlegarea chestiunii de drept, nemaifiind probe de administrat și alte cereri formulate la această dată.**

**PENTRU ACESTE MOTIVE  
ÎN NUMELE LEGII  
DISPUNE**

**I. În baza art. 475 Cod procedură penală sesizează Înalta Curte de Casație și Justiție în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile cu privire la următoarea chestiune de drept:**

„în cazul infracțiunii de proxenetism prevăzută de art. 213 Cod penal - în modalitatea înlesnirii practicării prostituției, dacă faptele sunt săvârșite față de o persoană majoră și de una minoră, sunt realizate elementele constitutive ale unei singure infracțiuni prev. de art. 213 alin. 1 și 3 Cod penal cu aplicarea art. 35 alin. 1 Cod penal sau două infracțiuni aflate în concurs, respectiv art. 213 alin. 1 Cod penal și art. 213 alin. 3 Cod penal, ambele cu aplicarea art. 38 Cod penal.”

**În baza art. 476 alin. 2 Cod procedură penală suspendă soluționarea cauzei până la pronunțarea hotărârii prealabile pentru dezlegarea chestiunii de drept.**

**Fără cale de atac cu privire la sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție.**

**II. În temeiul art. 242 alin. 1 C.p.p. revocă măsura controlului judiciar dispusă față de inculpatul DV prin încheierea din data de 11.02.2016 pronunțată de Tribunalul Timiș în dosarul nr. 9395/30/2015.**

Definitivă.  
Pronunțată în ședința publică din 16.06.2016.

**Președinte,  
LAB**

**Judecător,  
AN**

**Grefier,  
CG**

Red. LB/21.06.2016  
Tehnored. CG/21.06.2016/2 com.